

D O D A T O K č. 4

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 343/2019 zo dňa 25.06.2019
v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“) uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o
nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a nasl. zákona č.
40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „dodatok“) uzatvorený medzi:

Prenajímateľom:	Mesto Stará Ľubovňa
so sídlom:	Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
v zastúpení:	PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta
IČO:	00 330 167
bankové spojenie:	VÚB Stará Ľubovňa
číslo účtu:	SK68 0200 0100 3000 1222 5602
(ďalej len "prenajímateľ")	

a

Nájomcom:	Ján Timočko - DORSS
so sídlom:	Mierová 1096/52, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO:	44493673
(ďalej len "nájomca")	
(ďalej aj „zmluvné strany“)	

Článok 1. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa v súlade so zmluvou dohodli na uzatvorení tohto dodatku k predmetnej zmluve v tomto znení:

1. **Čl. I. Predmet zmluvy** sa mení a znie nasledovne:

„I. Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte Tržnica, Popradská 10 v Starej Ľubovni, zapísanom v KN na LV č. 3696 ako budova so súpisným č. 663, postavená na pozemku p. č. CKN 18/2 v k. ú. Stará Ľubovňa, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa (ďalej len „nebytové priestory“).
2. Nájomca sa oboznámil so stavom prenajímaných priestorov a v tomto stave ich preberá do užívania. “

Článok 2. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté ostávajú naďalej v platnosti.
2. V zmysle § 13 odst. 1 písm. b) Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je spracúvanie osobných údajov zákonné, ak spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba.

Súhlas zmluvnej strany so spracovaním osobných údajov platí počas celej doby trvania zmluvného vzťahu upraveného touto zmluvou, resp. dodatkom.

3. Nájomca berie na vedomie skutočnosť, že prenajímateľ ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania faktúr a objednávok a berie na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.

4. Tento dodatok je platný dňom jeho podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku povinnou osobou.

5. Tento dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.

6. Tento dodatok bol zmluvnými stranami prečítaný, na znak toho, že obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu i vlastnoručne podpísaný.

V Starej Ľubovni, dňa 12.06.2024

Prenajímateľ:

V Starej Ľubovni, dňa 12.06.2024

Nájomca:

podpísané

Mesto Stará Ľubovňa
PhDr. Ľuboš Tomko
primátor mesta

podpísané

Ján Timočko - DORSS